

Zuhause

in **St. Georgen**



im Lavanttal

An einen Haushalt

Gemeindezeitung – Amtliche Mitteilung!

91. Ausgabe, April 2020

BÜRGERMEISTER- BERICHT

Seite 3 und 4

NACHLESE VEREINE

Seite 14 und 15

*Frohe
Ostern!*

INHALT

Vorwort des
Bürgermeisters 3–4

Referenten-
berichte 7–8

Geburts-
tage und
Sterbefälle 10

KIGA,
VS und NMS 11–13

Vereine 14–15



[www.facebook.com/
gemeinesanktgeorgen](http://www.facebook.com/gemeinesanktgeorgen)

IMPRESSUM

Herausgeber und Verleger:
Gemeinde St. Georgen
im Lavanttal
Dorfplatz 10
9423 St. Georgen im Lavanttal
Telefon 04357/2133
www.sankt-georgen.at

Herstellung:
Creative – Die Werbeagentur
GmbH
Am Weiher 10
9400 Wolfsberg
creative@die-werbeagentur.at
Zur besseren Lesbarkeit wird bei
geschlechtsspezifischen Begriffen
die männliche Form verwendet.
Dies versteht sich als geschlechts-
neutral. Frauen sind an den
entsprechenden Stellen mit
eingeschlossen.

 Bundesministerium
Inneres

 Bundesministerium
Soziales, Gesundheit, Pflege
und Konsumentenschutz

Schutzmaßnahmen gegen das Coronavirus (COVID-19)

- **Waschen Sie Ihre Hände häufig!**
Reinigen Sie Ihre Hände regelmäßig und gründlich mit einer Seife oder einem Desinfektionsmittel.
- **Halten Sie Distanz!**
Halten Sie einen Abstand von mindestens einem Meter zwischen sich und allen anderen Personen ein, die husten oder niesen.
- **Berühren Sie nicht Augen, Nase und Mund!**
Hände können Viren aufnehmen und das Virus im Gesicht übertragen!
- **Achten Sie auf Atemhygiene!**
Halten Sie beim Husten oder Niesen Mund und Nase mit gebeugtem Ellbogen oder einem Taschentuch bedeckt und entsorgen Sie dieses sofort.
- **Bei auftretenden Symptomen verlassen Sie nicht das Haus und kontaktieren Sie Gesundheitspersonal oder Rettungsdienste telefonisch.**
Telefonische Gesundheitsberatung: 1450

**Informieren Sie sich hier:
ages.at/coronavirus
24-Stunden-Hotline: 0800 555 621**

Wenn Sie Symptome aufweisen oder befürchten erkrankt zu sein,
bleiben Sie zu Hause und wählen Sie bitte **1450**

„Zuhause in St. Georgen im Lavanttal“ finanziert sich hauptsächlich durch Inserate.

Sollten Sie Interesse an einer Werbeeinschaltung haben, dann kontaktieren Sie uns bitte unter der Tel.-Nummer 04357/2133 oder mittels E-Mail an st-georgen-lavanttal@ktn.gde.at.

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger! Geschätzte Leserinnen und Leser! Liebe Jugend!

Die ersten Monate des Jahres 2020 sind ins Land gezogen. Nach einem außergewöhnlichen Winter mit äußerst geringen Schneemengen und geringem Niederschlag gehen wir nun in einen sonnigen Frühling über, welcher weltweit vom Coronavirus COVID-19 geprägt ist.

Aus gegebenem Anlass wurden in unserer Gemeinde folgende Maßnahmen getroffen:

AMTSBETRIEB

Im Sinne der Sicherheit der GemeindebürgerInnen und der MitarbeiterInnen ist das Gemeindeamt für den Parteienverkehr geschlossen. Der Dienstbetrieb bleibt uneingeschränkt aufrecht. Die MitarbeiterInnen stehen Ihnen telefonisch und per E-Mail zur Verfügung.

ruflich unabkömmlich sind, ein Betreuungsangebot an. Der Bedarf ist am Vortag bis 12:00 Uhr unter der Telefonnummer 04357/3680 (Kindergarten) oder unter 04357/2166 (Volksschule) zu melden.

KINDERGARTEN, SCHÜLERHORT & VOLKSSCHULE

Unsere Kinderbetreuungseinrichtungen bieten für Kinder, deren Eltern be-

OSTER-/BRAUCHTUMSFEUER

Gemäß Verordnung des Landeshauptmannes vom 26.03.2020 ist das Abbrennen des Brauchtumsfeuers bis zum Ablauf des 30.04.2020 verboten. Dies gilt auch für das Rauchfeuer am Karsamstag.

POOLBEFÜLLUNG

Um Engpässe bei der Wasserversorgung zu vermeiden werden die Bürger der Gemeinde St. Georgen im Lav. gebeten, vor der Befüllung der Poolanlagen mit der Bauamtsabteilung (04357/2133-11) Rücksprache zu halten. Eine Wasserentnahme aus den örtlichen Hydranten ist generell verboten.

ALTSTOFF- SAMMELZENTRUM/ SPERRMÜLL- ENTSORGUNG

Die Sperrmüllübernahme bei der Altstoffsammelstelle in der Steinberger Straße wird voraussichtlich bis Ostermontag, 13.04.2020 ausgesetzt.

TIERKÖRPER- ENTSORGUNG

Die Tierkörperentsorgung bei der gemeinsamen TKE-Sammelstelle in St. Paul wird nach tel. Voranmeldung unter der Telefonnummer 0664/3505206 gewährleistet.

VERANSTALTUNGEN

Der Kultursaal, der Vereinsaal sowie auch der Turnsaal der Volksschule und das Probelokal der Trachtenkapelle wurden geschlossen. Die von uns für



BÜRGERMEISTER KARL MARKUT

Ich stehe Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung.

Sie erreichen mich unter 0664/3085190 oder im Gemeindeamt (zwischen 07:30 Uhr und 10:00 Uhr) unter 04357/2133.

März bis Mai angekündigten Veranstaltungen finden vorerst nicht statt bzw. werden verschoben. Hinsichtlich geplanter Großveranstaltungen wird es im Mai Besprechungen mit den beteiligten Vereinen und Betrieben geben.

BESORGUNGS- DIENST

Für SeniorInnen, die selbst nicht in der Lage sind, und für die sich auch sonst keine andere Möglichkeit bietet, Lebensmittel oder Medikamente zu besorgen, organisieren wir einen Besorgungsdienst.

Wenn Sie diesen in Anspruch nehmen möchten, kontaktieren Sie uns unter 04357/2133-0 oder 0664/4646810.

TIPPS FÜR DIE ZEIT DAHEIM:



In Verbindung bleiben!

Dabei nicht nur über den Virus reden.



Tagesplan erstellen!

Versuche, deinem Leben weiterhin Struktur zu geben.



Aktiv bleiben!

Ein gesunder Lebensstil wirkt dem Stress entgegen.



Lächeln und Lachen!

Lächeln und Lachen können Erleichterung bringen.



Gefühle akzeptieren!

Wut oder Angst sind normal und der Situation angemessen.



Ziele setzen!

Schon kleine Ziele zu erreichen, gibt einem ein Gefühl der Kontrolle.

LIEBE GEMEINDEBÜRGER!

Angesichts dieser verordneten Maßnahmen, die starke Einschränkungen für jeden einzelnen, aber auch für die Gesellschaft insgesamt darstellen, zeigt sich ganz deutlich, dass die kleinste Zelle in unserer Demokratie, nämlich die Familie, die Wichtigste ist. Denn allein aufgrund der Tatsache, dass im Kindergarten seit 16.03.2020 nur vereinzelt Kinder und in der Volksschule nicht ein Kind zu betreuen ist, zeigt, dass gerade im ländlichen Raum die Familie einen sehr wichtigen und stabilen Faktor darstellt. Auch die nächst größeren Einheiten, nämlich die Gemeinden, erweisen sich in dieser Krisensituation als ein sehr stabiler Faktor und ich danke auf diesem Wege allen die dazu beitragen, dass unser Zusammenleben auch in dieser schwierigen Zeit so reibungslos funktioniert.

Besonderer Dank gilt den Eltern und AlleinerzieherInnen mit schulpflichtigen Kindern, denn die sind derzeit veranlasst Geld und Jobgarantie einzusetzen, um ihre Kinder zu betreuen und auch noch die Schule zu ersetzen. Besonderer Dank gilt auch unseren Nahversorgern, unseren beiden Lebensmittelgeschäften, den Fleischereien, der Poststelle und unseren beiden praktischen Ärzten, Dr. Alois und Dr. Christoph Kolenik.

Abschließend ergeht an alle das Ersuchen, diese Maßnahmen zum Schutze unserer Bevölkerung wie bisher zu befolgen! Ich wünsche Ihnen weiterhin viel Gesundheit und trotz aller gegebenen Umstände ein schönes Osterfest!

Auf Bezirksebene finden wöchentliche Besprechungen rund um das Coronavirus statt.

Tagesaktuelle Informationen finden Sie auf unsere Homepage

<https://www.sankt-georgen.at> und auf unserer

Facebook-Seite <https://www.facebook.com/gemeindesanktgeorgen>

Ihr Bürgermeister
Karl Markut

Liebe St. Georgenerinnen und St. Georgener,

wir erleben im Moment eine für uns alle schwierige, einschränkende Zeit. Eine neue Form von Alltag, die wir uns so nicht ausgesucht haben, ist über uns gekommen und verlangt jedem und jeder äußerste Disziplin ab.

Trotzdem wird es wärmer, trotzdem beginnen die Blumen zu blühen, trotzdem – wird es Ostern! Heuer leider ohne unsere liebgewonnenen, gemeinsamen

Bräuche wie Palmweihe, Schwammweihe und Osterspessensegnungen.

Aber nochmal gilt: Trotzdem wird es Ostern! In dieser herausfordernden Zeit liegt es an uns, in Übereinstimmung mit den Vorschriften von Gemeinde und Staat, das Licht des Osterfestes in unseren Herzen aufstrahlen zu lassen!

Unsere Kirche steht jeden Tag offen, genauso wie die Kirche in Andersdorf die

ganze Karwoche geöffnet ist! Ich lade Euch herzlich ein, Weihwasser mit nach Hause zu nehmen und unserer Hausmutter von St. Georgen, der Muttergottes im Eingangsbereich einen Besuch abzustatten. Als Pfarrgemeinde und politische Gemeinde vereint, bewältigen wir diese schwierigen Wochen – umso schöner wird danach wieder das gemeinsame Feiern sein!



Mit ganz herzlichen, vorösterlichen Grüßen,
Euer Pfarrprovisor
Prof. P. Mag.
Marian Kollmann

AUTOWRACKAKTION 2020

Wollen Sie ein Altfahrzeug entsorgen?

Lassen Sie es abholen oder bringen Sie es direkt zur Deponie Hart nach Lavamünd.

Kosten inklusive Umsatzsteuer

Abholung zu Hause € 25,00
Anlieferung zur Deponie € 0,00

Anlieferung zur Deponie Hart

Sie bringen das Fahrzeug im Zeitraum Juni 2020 selbst zur Deponie Hart bei Lavamünd – hierbei ist keine Meldung an die Gemeinde erforderlich.

Abgabezeiten:

Montag bis Freitag von 09:00 Uhr bis 11:45 Uhr und von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr.

Wie funktioniert die Abholung?

Meldung mit nachstehenden Angaben bis spätestens Freitag, den 29. Mai 2020 an die Gemeinde St. Georgen im Lav.:

- Name des Besitzers
- Adresse
- Telefonnummer
- Wegbeschreibung zur Abholstelle
- Automarke
- Farbe des Autowracks.

Das genaue Abholdatum wird Ihnen telefonisch bekanntgegeben.

Am Abholdtag sollte eine verantwortliche Person anwesend sein.

Allgemeine Hinweise:

- Abholtermin: Juni 2020
- Typenschein des Fahrzeuges bereithalten
- Die Zufahrt muss mit einem LKW möglich sein!
- Das abzuholende Fahrzeug muss auf einem befestigten Platz abgestellt sein, sodass es mit einem Autokran aufgenommen werden kann.
- Einzelne Autoteile und Eisenschrott werden nicht mitgenommen.
- Der Entsorgungsbeitrag von € 25,00 wird bei der Abholung eingehoben oder kann vorab im Gemeindeamt bar eingezahlt werden.
- Nach Bezahlung des Entsorgungsbeitrages erhalten Sie einen Entsorgungsnachweis.
- Bei der Abholung eventuell auftretende Verunreinigungen sind vom Besitzer des Autowracks zu entfernen.

Frohe Ostern wünscht das gesamte **SPAR** -Team!

SPAR-Markt Christine Hollauf
Ihr Nahversorger in St. Georgen • Tel.: 04357/2111

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Abnehmerinformation gem. § 6 Trinkwasserverordnung Untersuchungsergebnisse 2019

(Mindestuntersuchung nach Trinkwasserverordnung BGBl. Nr. 304/2001)

	PW1	PW2	VVA St. Georgen im Lav., Versorgungsnetz St. Georgen	VVA St. Georgen im Lav., Versorgungsnetz Andersdorf-Fransdorf- Niederhof	VVA St. Georgen im Lav., Versorgungsnetz Oberrainz-Unterrainz Allersdorf-Unterpichling	VVA St. Georgen im Lav., Versorgungsnetz Steinberg-Hart
Gesamthärte (°dH):			8,3	8,1	8,4	3,3
Carbonathärte (°dH):			7,4	7,9	8,3	3,1
ph-Wert (Labor):		6,5–9,5	7,9	7,8	7,9	7,6
Kalium (mg/l):		50	2,3	2,1	2,1	< 2,0
Calcium (mg/l):		400	52,2	50,7	52,9	20,3
Magnesium (mg/l):		150	4,5	4,2	4,4	< 2,0
Natrium (mg/l):		200	4,0	3,5	3,6	< 2,0
Chlorid (mg/l):		200	1,8	1,8	1,8	< 1,0
Sulfat (mg/l):		250	11,7	10,5	10,5	6,0
Nitrat (mg/l):	50		5,8	5,4	5,3	3,8
Nitrit (mg/l):	0,1		< 0,005	< 0,005	< 0,005	< 0,005
Pestizide (µg/l):	0,1		keine Untersuchung erforderlich	keine Untersuchung erforderlich	keine Untersuchung erforderlich	keine Untersuchung erforderlich

PW1 = Parameterwert (chemische und mikrobiologische Parameter); PW2 = Parameterwert für Indikatorparameter

Die untersuchten Wässer, die nicht aufbereitet sind, weisen eine einwandfreie physikalisch-chemische und mikrobiologische Beschaffenheit auf. Die Proben aus Netzstellen beim Abnehmer bestätigen die guten Verhältnisse bei der Wasserleitung. Das Wasser der Gemeinde St. Georgen i. Lav. entspricht daher im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und kann gemäß Artikel 14 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 als „sicher“ beurteilt werden.



Die AVS, Kärntens größter Anbieter sozialer und gesundheitsbezogener Dienstleistungen, sucht zur Verstärkung des mobilen Dienstes für den Bezirk Wolfsberg eine(n)

- ▶ **Diplomierte(n) Gesundheits- und KrankenpflegerIn in Teilzeit**
Mindestentgelt von € 2.583,74 brutto pro Monat auf Basis einer Vollzeitbeschäftigung (38 h/Woche), Einstufung lt. SWÖ-KV, inkl. Zulagen
- ▶ **PflegeassistentIn in Teilzeit**
Mindestentgelt von € 2.204,94 brutto pro Monat auf Basis einer Vollzeitbeschäftigung (38 h/Woche), Einstufung lt. SWÖ-KV, inkl. Zulagen
- ▶ **HeimhelferIn in Teilzeit**
Mindestentgelt von € 2.024,94 brutto pro Monat auf Basis einer Vollzeitbeschäftigung (38 h/Woche), Einstufung lt. SWÖ-KV, inkl. Zulagen

Interessenten werden gebeten, ihre aussagekräftige Bewerbung (Lebenslauf und Ausbildungsnachweise) an das

AVS Sozial und Gesundheitszentrum Wolfsberg
Stadionbadstraße 1, 9400 Wolfsberg
Einsatzleitung DGKP in Elisabeth JURJ zu senden.

TIERKÖRPERENTSORGUNG NEU GEREGLT

Der Eigenmittelanteil an den Kosten für die Entsorgung von Falltieren wurde in Kärnten bislang aus Mitteln des Tierseuchenfonds getragen. Seit 01.01.2020 werden für die Entsorgung 100 Euro je Tonne Kadavergewicht in Rechnung gestellt. Im Gegenzug werden die Tierseuchenfondsbeiträge um 40 Prozent gesenkt.

- Bei der Einzeltierabholung gilt das Einzeltiergewicht von 80 kg als unterster Grenzwert.
- 100 Euro pro Tonne Kadavergewicht werden dem Tierhalter verrechnet.
- Die Abrechnung erfolgt im Monatsintervall.
- Beiträge an den Tierseuchenfonds werden um 40% gesenkt.
- Betrieben mit hohen Verlustraten wird geraten, die bestehenden Beratungsangebote vermehrt zu nützen.
- Bei Falltieren, die in Sammelstellen eingebracht werden, bleibt der derzeitige Verrechnungsmodus unverändert.

AN ALLE BIENENHALTER!

Gemäß § 5 Abs. 2 des Kärntner Bienenwirtschaftsgesetzes 2007 (K-BiWG) sind die Bienenhalter verpflichtet, bis längstens 15. April jeden Jahres den Standort, die Anzahl und, sofern andere Bienenvölker als jene der Rasse „Carnica“ (*Apis mellifera carnica*) gehalten werden, die Rasse der Bienenvölker bekanntzugeben.



Fleischerei LIBISELLER

Hauptstraße 37, 9423 St. Georgen / Lavanttal
Tel./Fax: 04357/2233, Mobil: 0664/4421400
libisellerwalter@a1.net
www.fleischerei-libiseller.at

*Wir wünschen allen unseren Kunden
ein FROHES OSTERFEST!*

VERMESSUNG PÖLLINGER

Wir lösen auch Ihren Fall!
Vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

DIPL.-ING. KARIN PÖLLINGER

Staatlich befugte und beeidete Ingenieurkonsulentin für Vermessungswesen und Geoinformation

Tel.: 04352/4288, Fax: DW-16
office@vermessung-poellinger.at
www.vermessung-poellinger.at

Visitenkarte über QR-Code herunterladen



*Wir wünschen allen Kunden
viel Gesundheit und
ein frohes Osterfest!*

Wolfgang Haßler ADEG

Hauptstraße 10
9423 ST. GEORGEN
Tel. (04357) 21 37
Fax (04357) 21 37 - 4

- Kaufhaus** ✓
- Tankstelle** ✓
- SB-Waschanlage** ✓
- Lotto-Toto-Aannahmestelle** ✓
- Postpartner** ✓
- Putzereiannahmestelle** ✓
- Plattenservice** ✓
- Zustellservice** ✓
- Partyservice** ✓

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten
ein frohes Osterfest!*

KRALL TRANSPORT

Krall Transport Ges.m.b.H
Framrach 41 | A-9433 St. Andrä | Tel. 04358-2281-17 | Fax: 14
www.krall-transport.at

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, geschätzte ältere Generation, liebe Jugend, sehr geehrte Unternehmerinnen und Unternehmer!

Das Jahr 2020 hat bereits mit vollem Schwung und Elan begonnen, damit auch die Aufgaben und Herausforderungen in unserer Gemeinde. Wir haben in der letzten Zeit sehr viele Projekte umgesetzt und es ist uns auch gemeinsam nach langen Verhandlungen gelungen, dass wir heuer den kostenlosen Vollausbau der neuen Glasfaserleitung in St. Georgen erhalten. Weiters darf ich Ihnen mitteilen, dass wir € 30.000.- zusätzliche Förderung für das Sport- und Freizeitzentrum von LH Peter Kaiser erhalten haben. Somit haben wir wieder ein wenig

Spielraum für andere Investitionen, die notwendig sind.

Wenn Sie sich fragen, warum es diesmal aus meinen Referaten keine Berichte gibt, so möchte ich in dieser Situation nur eines in den Vordergrund stellen, und das ist die GESUNDHEIT und das Wohl aller Bürgerinnen und Bürger.

Die Corona-Pandemie hat unser gesamtes Leben auf den Kopf gestellt und uns Menschen somit vor neue Herausforderungen. Als Gemeindevertreter ist es unse-

re Aufgabe, die Bürgerinnen und Bürger bestmöglich vor dieser Gefahr zu beschützen und mit helfender Hand für sie da zu sein.

Mir ist völlig bewusst, dass viele unserer einheimischen Unternehmerinnen und Unternehmer sowie auch ein Großteil der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer Umsatz- bzw. Einkommensverluste hinnehmen müssen und von Existenzängsten geplagt sind. Auch diesen werden wir mit all unseren Möglichkeiten beistehen und diese noch nie dagewesene Krise gemeinsam bewältigen.



1. VIZEBÜRGERMEISTER MARKUS WUTSCHER

Referent für Familien, Generationen, Jugend, Senioren, Kindergarten, Kinderspielplätze, Sport, Soziales, Gesundheit, Fremdenverkehr und Tourismus

LIEBE ST. GEORGENERINNEN UND ST. GEORGENER,

in hoffentlich naher Zukunft werden wir wieder in unseren gewohnten Alltag zurückkehren können. Trotzdem sollten wir diesen nicht immer als Selbstverständlichkeit hinnehmen und uns daran erinnern, wie wichtig gelebte Hilfsbereitschaft und Rücksichtnahme gegenüber Schwächeren für unsere Gesellschaft ist.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein schönes Osterfest mit viel Gesundheit und einen guten Start in den Frühling!

Ihr Markus Wutscher
I. Vizebürgermeister

Wenn Sie Hilfe benötigen oder Fragen haben, werde ich jederzeit unter der Telefonnummer 0664/2178262 für Sie da sein!

GESPENDETER SITZSACK

Die St. Georgener Volksschülerin, Katharina Kopp, darf sich über einen gespendeten Sitzsack der Fa. MM Matratzen Manufaktur GmbH freuen. Die Übergabe fand im kleinen

Kreis statt. Wir danken dem Geschäftsführer Mag. Wilhelm Bretis für die tolle Aktion und wünschen Katharina viel Freude mit ihrem neuen Sitzsack.



Geschätzte St. Georgenerinnen und St. Georgener, liebe Jugend!

Der Winter war heuer gefühlsmäßig wohl nicht vorhanden. Der Frühling ist längst eingezogen und die weltweiten Ereignisse stellen uns vor neue Herausforderungen.

Die „Corona-Situation“ ist eine ernste Herausforderung unserer Zeit. Sie zeigt uns, wie schnell sich unser gewohntes Leben verändern muss. Sie holt uns zurück auf den Boden der Realität und der Bescheidenheit. Vieles ist mit einem Male unwichtig. Die Gesundheit tritt für uns alle in den Vordergrund. Alle Maßnahmen geben uns aber auch die Chance, uns auf das Wesentliche zu besinnen, sich selbst zu beschränken, Disziplin und Zusammenhalt sind gefragt - Werte, die wir alle schon vernachlässigt haben. Hoffentlich hilft uns diese einschneidende Situation vom ICH zurück zum WIR, vielleicht ist das auch ein Anstoß zum Umdenken.

AGRAR

Die heimische kleinstrukturierte Landwirtschaft hat für mich einen hohen Stellenwert. Unsere Milch-, Mast- und Zuchtbetriebe, aber auch unsere Grünland-, Ackerbau- und Forstbetriebe, Obstbauern und Direktvermarkter sind nun wieder in den Mittelpunkt gerückt. Dadurch ist die Versorgung mit Grundnahrungsmitteln vor Ort sehr gut abgedeckt.

JAGDWESEN

Die Gemeindejagd St. Georgen/Lav. umfasst zirka 3297 ha.

Sie wird derzeit in zwei Jagdgebiete unterteilt. Das Jagdgebiet St. Georgen

Ebene, mit ca. 1150 ha und das Jagdgebiet St. Georgen Berg, mit ca. 2147 ha.

Heuer steht die Jagdvergabe der Gemeindejagd für die Jagdperiode von 2021 bis 2030 bevor.

Es werden im Vorfeld verschiedene Varianten diskutiert, um alle Anliegen zu berücksichtigen.

Die Anliegen des Jagdverwaltungsbeirates werden in die Verhandlungen einfließen.

Unter Einhaltung aller gesetzlichen Bestimmungen sind die Jagdpachtverträge für die nächste Periode so abzuschließen, dass ein geordneter Jagdbetrieb sichergestellt ist.

WIRTSCHAFT

„Wer weiter denkt, kauft näher ein!“ – Ein wunderbarer Gedanke, den ich mir eingepägt habe. Unsere Lebensmittelgeschäfte haben in den letzten Tagen und Wochen viel geleistet, sie sind beinahe leer gekauft worden.

Das hat meine Generation und alle jüngeren Menschen unserer Gemeinde so noch nicht erlebt.

Herzlichen Dank an alle Unternehmerinnen und Unternehmer für ihren Einsatz. Auf diesem Wege möchte ich mich bei allen Betriebsführern für die geleisteten Beiträge, sowie die zeitgerechte Übermittlung der Kommunalsteuern herzlich bedanken.



2. VIZEBÜRGERMEISTER KARL MOLLHOFER

Referent für Land- und Forstwirtschaft, Jagdwesen, Gewerbe, Wohnungswesen, Umweltschutz und Abfallbeseitigung, Friedhöfe

UMWELT

Im Zuge der Müllentsorgung konnte durch die Umstellung vom Bring- zum Holsystem eine große Verbesserung erreicht werden. Durch die Auflösung der Umweltinseln wurde das Erscheinungsbild unseres Ortes verbessert. Danke allen Gemeindebürgern für das Verständnis und die tatkräftige Unterstützung unseres Vorhabens für eine saubere Umwelt.

Wir wünschen
frohe Ostern!

Lobisserplatz 5
9470 St. Paul im Lav.
Tel: 0 43 57/2014
Fax: 0 43 57/2014-20
post@apo-st-paul.at
www.apo-st-paul.at

GESCHÄTZTE BEVÖLKERUNG!

Der Frühling 2020 wird uns in Erinnerung bleiben, Ostern wird heuer anders ablaufen. Ich wünsche eine gute Osterzeit trotz all der aktuellen Herausforderungen. Vor allem aber – bleiben wir gesund!

Ihr Karl Mollhofer
2. Vizebürgermeister (0664/60232115)

WOHNUNGSWESEN



Im gemeindeeigenen Wohnhaus –

9423 Hauptstraße 13 – werden derzeit Sanierungsarbeiten von heimischen Betrieben durchgeführt. Folgende Wohnung wird nach Abschluss der Sanierungsarbeiten zur Verfügung stehen:
9423 Hauptstraße 13/2 | EG | 50 m²
VR, 2 Zimmer, Küche, Bad/WC, AR

Derzeit sind folgende Wohnungen der BUWOG frei:

Wohnung 1:

9423 Hauptstraße 9/3 | 1.OG | 66,82 m²
 VR, 2 Zimmer, Küche, Bad, WC, AR, Loggia, Keller
 mtl. Miete inkl. Betriebs-/Heizkosten-Akonto: € 458,50
 Kautions: € 1.375,50

Wohnung 2:

9423 Hauptstraße 11/2 | EG | 76,51 m²
 VR, 3 Zimmer, Küche, Bad, WC, AR, Loggia
 mtl. Miete inkl. Betriebs-/Heizkosten-Akonto: € 565,18
 Kautions: € 1.695,54

Wohnung 3:

9423 Hauptstraße 11/11 | 2. OG | 65,30 m²
 VR, 2 Zimmer, Küche, Bad, WC, AR
 mtl. Miete inkl. Betriebs-/Heizkosten-Akonto: € 466,66
 Kautions: € 1.399,98

Wohnung 4:

9423 Sonnenhang 4/7 | 2. OG | 76,75 m²
 VR, 3 Zimmer, Küche, Bad, WC, AR, Loggia
 mtl. Miete inkl. Betriebs-/Heizkosten-Akonto: € 481,65
 Kautions: € 1.444,95

Wohnung 5:

9423 Sonnenhang 4/9 | 2. OG | 77,01 m²
 VR, 3 Zimmer, Küche, Bad, WC, AR, Loggia
 mtl. Miete inkl. Betriebs-/Heizkosten-Akonto: € 510,15
 Kautions: € 1.530,45

Wohnung 6:

9423 Sonnenhang 6/1 | EG | 84,81 m²
 VR, 3 Zimmer, Küche, Bad, WC, AR, Loggia
 mtl. Miete inkl. Betriebs-/Heizkosten-Akonto: € 558,32
 Kautions: € 1.593,99
 (voraussichtlich ab 01.06.2020 verfügbar)

Alles Flieset...

Die Profis von Fliesen Stücker helfen Ihnen die richtigen Fliesen für ein schöneres Leben zu finden.

Unser kompetentes Beratungsteam freut sich auf Ihren Besuch!



RIESIGE FLIESENAUSWAHL

„20 mm Fliesen für Terrasse, Balkon & Co:
 Dekorativ, beständig & praktisch!“



**Fliesen
 Stücker**
 KG

**& VERLEGUNG
 & VERKAUF**

**& RUNDUM-SERVICE
 & REPARATURARBEITEN**

NEU

**VINYL- UND
 PARKETTböDEN**

Volksbadstraße 7 • A-9400 Wolfsberg

Tel. 04352/36660 • www.fliesen-stuecker.at

**Steiner
 Bau** Ges.m.b.H.



HOCH-, TIEF- UND
 STAHLBETONBAU
 BAUSTOFFHANDEL



*Wir wünschen
 allen ein
 frohes Osterfest!*

9470 St. Paul i. Lav.
Industriestraße 2
Telefon (04357) 2301 und 2302

Wir gratulieren herzlich...

... zum 70. Geburtstag

Balthasar Kaimbacher
Gertrude Jakobitsch
Erika Grünwald
Matthias Lackner

Gottfried Jamnig
Anita Pucher
Hans Neidhart



Maria
Perdacher



... zum 80. Geburtstag

Rosina Ibel
Herbert Taudes
Gerhard Streit

Herbert Ninaus
Juliana Mollhofer



Juliane
Koller



Alfred
Grünwald

... zum 85. Geburtstag

Josefa Wagner
Josefa Rappitsch

Maria Gollob

... zum hohen Alter

Christina Gorenzl, 81
Josef Thonhauser, 81
Erich Gutschl, 81
Friederike Riedl, 82
Elisabeth Krampfl, 82
Sophie Roßmann, 82
Agnes Stocker, 84
Aurelia Hrastnik, 84
Rosa Grangl, 86
Julia Wagner, 88

Maria Ninaus, 81
Rudolf Hrastnik, 81
Hermann Holzer, 81
Eduard Wölbitsch, 82
Hermann Loibnegger, 82
Anna Maria Gutsche, 83
Karla Krammer, 84
Josef Grünwald, 84
Albina Sterner, 88
Maria Malatschnig, 88



Matthias Wiedenbauer, 96

Wir verabschieden uns von:

Elisabeth Berchtold
08.06.1928 – 20.12.2019

Hermeline Fellner
10.03.1943 – 28.12.2019

Ing. Anton Fieger
01.02.1936 – 22.01.2020

Theodor Malatschnig
13.11.1933 – 24.01.2020

Maria Thamerl
01.09.1936 – 29.02.2020

Alois Pucher
05.03.1942 – 23.03.2020

Herbert Kurrent
17.08.1933 – 30.03.2020

Margareta Libiseller
25.04.1943 – 30.03.2020



Geburtstage und Sterbefälle wurden bis 31. März 2020 berücksichtigt.

„Willkommen im Märchenland“

Ein lustiges Fest stand am Faschingsdienstag am Programm. Mit viel Begeisterung und Freude tummelten sich Piraten, Prinzessinnen, Indianer, Clowns und Feuerwehrlaute in den Räumlichkeiten des Kindergartens. Bei verschiedensten Spielen konnten sie sich eine kleine Süßigkeit verdienen und sich die Faschingskrapfen schmecken las-

sen. Keiner ließ sich die tolle Polonaise durch die Gruppenräume und das lustige Tanzen im Bewegungsraum entgehen.

Als krönenden Abschluss gab es noch ein Erzähl-



theater vom Dornröschen, bei dem die Kinder sehr viel Spaß hatten. Viel zu schnell verging dieser lustige Tag.

ÖAMTC Verkehrserziehung — das kleine Straßen I x I

Die spielerische Verkehrserziehung ist uns ein großes Anliegen.

korrekte Handeln in verschiedensten Gefahrensituationen beigebracht.

Mittels Bobby-Car, Zebrastreifen und Ampel wurde den Kindern das



Schikurs auf der Weinebene

Mit großer Vorfreude führen wir in der letzten Jännerwoche mit einer großen Anzahl an Kindern auf die Weinebene. Auf das bevorstehende Erlernen des Schifahrens freuten sich die Kinder schon sehr. Fortgeschrittene Schifahrer/Schifahrerinnen durften gleich zu Beginn mit dem Schleplift fahren. Die An-

fänger erfreuten sich am Zauberteppich. Von Tag zu Tag wurden große Fortschritte erzielt. Diese tollen Leistungen wurden beim Abschlussrennen mit einem Pokal und Süßigkeiten belohnt.

Wir bedanken uns bei den Gemeinderäten und bei der Schischule.



Schmetterling Paul eroberte den Kindergarten

Um das Zertifikat „Freizeitcoach für Kinder und Jugendliche“ zu erhalten, veranstalteten Sandra Thamerl und Eva Blattnig, Schülerinnen der 3. Klasse der Landwirtschaftlichen Fachschule Buchhof, im Kindergarten St. Georgen ein Projekt mit dem Thema „Paul flattert in den Kindergarten“. Das Ziel des Projektes war es, den Kindern in der roten

Gruppe das Thema Schmetterling näherzubringen. Hilfreich zur Seite standen den Schülerinnen die Leiterin und Eva Blattnig, Schülerinnen des Kindergartens St. Georgen, Frau Edith Reichl sowie die Betreuungslehrerin der LFS Buchhof, Frau Susanne Krall.

Dafür möchten sich die Schülerinnen recht herzlich bedanken. Auch den Sponsoren gilt besonderer Dank.



3. Klasse: Workshop „Kinder erforschen Geschichte“

Die Trans Austria Gasleitung GmbH ist Fernleitungsnetzbetreiber in Österreich. Sie hat einen Workshop mit vielen Facetten zum Erforschen der Geschichte gesponsert. Es war ein aufregender Vormittag für die



Schüler. Es wurde geforscht, gelesen, gespielt, gebastelt und so wurde Geschichte für die Kinder lebendig und sie beschäftigten sich spielerisch damit.



Schitage auf der Koralpe

Ende Februar haben wir auch heuer wieder mit der Schischule Tatschl unsere Schitage durchgeführt. Obwohl zu dieser Zeit der Winter sehr schneearm war, konnten sich die Kinder über sehr gute Pistenverhältnisse freu-



en. Von den Anfängern bis zum Schiprofi hatte jeder Spaß am Schifahren.

Wir wurden nicht nur von den Schilehrern unterstützt, sondern auch viele Eltern haben uns geholfen. Vielen Dank!



Selbstgebastelte Vogelhäuschen

Die Kinder der beiden ersten Klassen bastelten im Werkunterricht aus leeren Milchpackungen entzückende Vogelhäuschen. Für den Fall, dass die wirklichen Vögel ausbleiben, wurde gleich ein Vögelchen aus Stoff dazu gebastelt.



Sport Stacking

Die Kinder der 1.B machten mit Herrn Ertler erste Erfahrungen im Sport Stacking. Es waren alle mit großer Begeisterung dabei.

„Schule vor 100 Jahren“



tafel und Kreide waren für Kinder der heutigen Zeit sehr aufregend. Besonders fürchtete man sich vor dem „Scheitl knien“ oder „Eselskopf aufsetzen“, da waren vor allem die redefreudigen Kinder sehr gefordert.

Sehr spannend war für die Schüler der beiden zweiten Klassen der Tag mit dem Kidsmobil zum Thema „Schule vor 100 Jahren“. Das Tragen von Schuluniformen, strengste Verhaltensregeln einhalten und das Arbeiten mit Schiefer-



Eislaufen

Nachdem es im heurigen Winter mit dem Natureis leider nicht wirklich geklappt hat, hat sich die gesamte Schule auf den Weg

in die Eishalle nach Wolfsberg gemacht. Dort hatten die Kinder einen ganzen Vormittag lang Zeit, ihre Eislaufkünste zu verbessern.

Mit Rucksack & Akkordeon quer durch Südamerika

Am 16.01.2020 referierte Daniel Stratznig über seinen musikalischen Streifzug durch Lateinamerika im Kultursaal St. Georgen. Die Organisation oblag Herrn Walter Schildberger (Direktor-Stv. Musikschule Unteres Lavanttal).

Daniel Stratznig entdeckte schon früh seine Liebe zum Akkordeon. Seine Reise startete mit sieben



Jahren in der Musikschule Spittal an der Drau. Mittlerweile ist der 35-jährige Kärntner selbst Akkordeonlehrer an der Musikschule Wien. 2018 hatte er den Wunsch, etwas in seinem Leben zu verändern. „Ich wollte auf Reisen gehen, als Mensch und Musiker wachsen und in dieser Zeit tief in die Musik und neue Kulturen eintauchen“, so Daniel Stratznig. Mit Rucksack und Akkordeon im Gepäck begab sich der Musiker auf eine Reise durch Südamerika, die letztlich sein Leben verändern sollte.

Bei seinem Diavortrag erzählte er von seinen täglichen Abenteuern, die er erlebte. Er besuchte acht Länder; legte knapp 15.000 km zurück und sammelte eine Vielzahl von prägenden Eindrücken.

NAWI-Challenge bald am Höhepunkt

Der von der NMS St. Paul ins Leben gerufene Wettbewerb ist in vollem Gange und steuert schön langsam auf seinen Höhepunkt zu. Mit viel Engagement stellen sich die 30 teilnehmenden Klassen den Herausforderungen. Besonders die Riesenseifenblasen forderten sie, versetzten sie aber auch in Staunen.

Außerordentlich gut gelangen diese der 2b-Klasse der Volksschule St. Georgen. Unter der Begleitung von Ulrike Liebert erzeugten die Kinder dermaßen imposante Seifenblasen, dass

beinahe der Schulhof zu klein wurde. Die Krönung des Wettbewerbs bildet das große Forscherfest mit Preisverleihung. An zahlreichen Forscher-Stationen kann eifrig experimentiert werden, ein Publikums-Wettbewerb bietet eine weitere Gewinnchance und bei der Preisverleihung werden die Sieger gefeiert. Eingeladen sind alle interessierten SchülerInnen, egal ob sie am Wettbewerb teilgenommen haben, interessierte Eltern, LehrerInnen, Verwandte und Freunde.

Termin folgt.

Stella und Magdalena mit ihrer Riesenseifenblase



Nachlese Kindermaskenball

Am Sonntag, den 23. Februar 2020 fand der traditionelle Kindermaskenball im Kultursaal der Gemeinde St. Georgen statt.

Die Bewirtung übernahm heuer die Apfelschenke Pauliwirt.

DJ Tretti sorgte für musikalische Unterhaltung und



Carina Loibnegger sorgte für ein unterhaltsames Animationsprogramm.

Die kleinen Faschingsstars wurden mit Krapfen und Süßigkeiten aus der Schatzkiste verwöhnt.

Vielen Dank an alle Besucher und Mitwirkenden.



Jahreshauptversammlung der FF St. Georgen



Am Samstag, den 07. März 2020 um 15.00 Uhr, wurde die Jahreshauptversammlung für das Jahr 2019 der FF St. Georgen im Kultursaal der Gemeinde abgehalten.

Gemeindefeuerwehrkommandant OBI Herbert Thonhauser konnte neben den zahlreich anwesenden Feuerwehrkameraden auch den Bürgermeister der Gemeinde St. Georgen, Karl Markut, die Vzbgm. Markus Wutscher und Karl Mollhofer; den BFK-Stv. und AFK BR Magnus Semmler; Abschn. AT Beauftragten BM Markus Kobold, Abschn. Funkmeister BR Sebastian Futtelnig sowie vom Roten Kreuz St. Paul Frau Ilse Egger; unseren Feuerwehrarzt Dr. Alois Kolenik und den Ehrenkommandanten EOBI Matthias Oberländer begrüßen.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit und Begrüßung durch den Kommandanten wurde eine Gedenkminute für verstorbene Feuerwehrkameraden abgehalten. Im Anschluss begann Feuerwehrkommandant OBI Herbert Thonhauser mit seinem Bericht.

Die Feuerwehr St. Georgen hat einen Mannschaftsstand von **54 aktiven Mitgliedern, 4 Mitgliedern der Reserve und 11 Altmitgliedern**. Die insgesamt 69 Männer und Frauen rückten im Jahr 2019 zu 12 Brandeinsätzen, 4 Ver-



Die Ehrengäste der Jahreshauptversammlung mit den ausgezeichneten und beförderten Kameraden.

kehrsunfällen und 26 sonstigen Hilfeleistungen mit 467 Mann und 1231 Stunden aus.

Gesamt wurden im Jahr 2019 von den Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr **248 Tätigkeiten mit 1.773 Mann und 7.550 Stunden ehrenamtlich und unentgeltlich für die Allgemeinheit geleistet**.

Im Jahr 2019 wurden von 18 Kameradinnen und Kameraden Kurse bzw. Lehrgänge im Bezirk und an der Landesfeuerwehrschule besucht.

Der Gemeindefeuerwehrkommandant berichtete auch über die aktuelle Situation zum Austausch des LF-A Unimog, welcher inzwischen schon 42 Jahre alt ist. Es muss allen

Verantwortlichen klar sein, dass ehrenamtliche Feuerwehrmitglieder derzeit mit einem Einsatzfahrzeug mit der Sicherheitstechnik aus den 1970er Jahren in den Einsatz fahren und ein Totalausfall des Fahrzeuges die Schlagkraft unserer Wehr

für einen längeren Zeitraum erheblich vermindern würde.

Am Ende der Jahreshauptversammlung bedankte sich GFK OBI Herbert Thonhauser bei den Ehrengästen und der Kameradschaft für die gute Zusammenarbeit.

NEUAUFNAHMEN:

Martin Hinteregger, Verena Mollhofer
OFM Daniel Krobath (Überstellung von der FF Rinkenberg)
Mag. Martin Kollmann (Pater Marian) wurde als Feuerwehrkurat bekanntgegeben.

Angelobt und zum Feuerwehrmann befördert wurden:

PFM Simone Hassler, PFM Michael Loibnegger
PFM Alexander Magerle, PFM Nico Marcell Weißnegger

Zum Oberfeuerwehrmann befördert:

FM René Ellensohn jun., FM Monika Mollhofer

Zum Hauptfeuerwehrmann befördert:

OFM Patrick Findenig

AUSZEICHNUNGEN:

Ärmelstreifen für langjährigen Feuerwehrdienst erhielten:

für 10 Jahre: OFM Lukas Thonhauser
für 15 Jahre: LM Christian Semmler
für 20 Jahre: BI Rainer Mayer
für 25 Jahre: HFM Johannes Ibel
für 40 Jahre: HBM Gottfried Thonhauser
OBI Herbert Thonhauser
für 45 Jahre: HFM Franz Kainbacher
für 50 Jahre: HFM Lorenz Mischkot



Jahreshauptversammlung LJ St. Georgen

Am 11.01.2020 wurde die Jahreshauptversammlung der Landjugend St. Georgen im Gasthaus Kapellenwirt abgehalten.

Gemeinsam konnten die Mitglieder auf ein gelungenes Jahr 2019 zurückblicken, mit vielen tollen und lustigen Ereignissen und vor allem einem erfolgreich

durchgeführten Sommer-Open-Air.

Als Ehrengäste konnten Bgm. Karl Markut, Bildungsreferentin Monika Wutscher und Pater Marian Kollmann begrüßt werden.

Obmann Martin Wunder und Mädelleiterin Julia Mayer werden weiterhin die Landjugend leiten.



Die Mitglieder der LJ gratulieren dem Obmann in diesem Zuge noch einmal herzlich zum Bronze- und Silberabzeichen der LJ Österreich.

Eisstockturnier

Anfang Feber nahm erstmalig ein Mädels-Team beim Eisstockturnier in St. Margarethen teil.

Sie konnten trotz wenig Übung den tollen 4. Platz erreichen!



Schiausflug

Auch den Schiausflug ließen wir uns nicht nehmen und so verbrachten wir am 15. Feber einen actionreichen und lustigen Tag am Nassfeld.

Bei traumhaftem Wetter führen wir einige Pistenkilometer und machten natürlich auch die verdienten



Pausen in der ein oder anderen Hütte.



Die Mitglieder der Landjugend freuen sich schon auf

ein lustiges und arbeitsreiches Jahr 2020.

Jahreshauptversammlung ÖKB St. Georgen

Die Ortsgruppe des ÖKB St. Georgen im Lavanttal hat seine traditionelle Jahreshauptversammlung am 06.01.2020 im Kultursaal St. Georgen abgehalten. Obmann Harald Mayer konnte unter den Ehrengästen auch Bürgermeister Karl Markut, Vizebürgermeister Markus Wutscher und Gemeindevorstand Daniel Fellner begrüßen. Seitens des Bezirkes konnte Obmann-Stv. Willi Freitag begrüßt werden.

Nach einem kurzen Rückblick durch den Obmann,

gen mit insgesamt 359 teilnehmenden Kameradinnen und Kameraden stolz sein darf, wurde auch über das Programm 2020 gesprochen.

Neben einem eigenen Frühschoppen sind auch Besuche bei diversen Jubiläumsveranstaltungen im Bezirk geplant. Auch eine Zusammenkunft mit dem Partnerverein Wildon (Stmk.) wird beabsichtigt.

Nach den Dankesworten der Ehrengäste wurden alle Teilnehmer in die Apfel-schenke Pauliwirt zu einem Mittagessen eingeladen.



Am Bild (vlnr): GR Mathilde Weber, Walter Samitsch, Siegfried Mayer, Thomas Wagner, Harald Mayer, Vzbgm. Markus Wutscher, GV Daniel Fellner sowie Willibald Freitag

WENN DER ALTE HEIZKESSEL VOR DEM BURNOUT STEHT

Die Diagnose ist erschütternd: In zahlreichen österreichischen Haushalten stehen alte Ölheizkessel kurz vor dem Burnout. Einst voll Energie entflammt, pfeifen sie heute aus dem letzten Loch. Der Experte empfiehlt: einen Kesseltausch und den Umstieg auf Erneuerbare Energie.



Hauptstraße 14
9470 St. Paul/Lavanttal
T 04357 2332
www.zernig.co.at



EINSTEIGEN & DURCHSTARTEN.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



Wir machen Ihren ŠKODA fit für den Frühling.
Räderwechsel inkl. Frühjahrs-Check **52,- Euro**

Jetzt Räderwechsel-Termin vereinbaren!

Unver., nicht kart. Richtpreis inkl MwSt. exkl. eventuell notwendiger Materialien.

Vasold GmbH

9433 St. Andrä
Framrach 48
Tel. +43 4358 28300-0
www.vasold.co.at

Raiffeisenbank
St. Paul im Lavanttal



Die schnellen & einfachen Kredite von Raiffeisen:

Für Wünsche, die einem nicht aus dem Kopf gehen.



Ob eine neue Küche, der größere Flatscreen oder ein eleganter Konzertflügel – auf die Erfüllung mancher Wünsche will man einfach nicht länger warten. Und genau dafür gibt's die schnellen und einfachen Kredite von Raiffeisen. Mehr Infos bei Ihrem Berater und auf raiffeisen.at/ktn/stpaul